



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11455A
Version: 11/2024

IAN 483228_2404

TRONIC®



BATTERIE EXTERNE POWERBANK TPB 5000 A1

FR

BE

BATTERIE EXTERNE POWERBANK

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL

BE

POWERBANK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE

AT

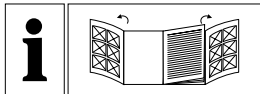
CH

POWERBANK

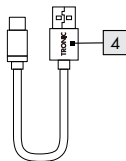
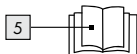
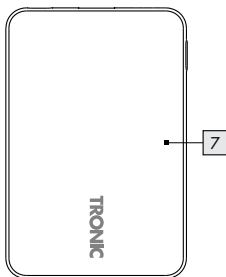
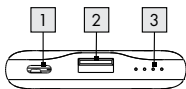
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 483228_2404

FR



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	59

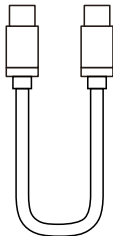
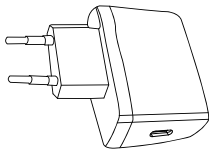


A

Câble USB type C vers type C
non inclus.

USB Type C naar Type C-kabel
niet meegeleverd.

USB-Typ-C auf Typ-C-Kabel
nicht im Lieferumfang enthalten.

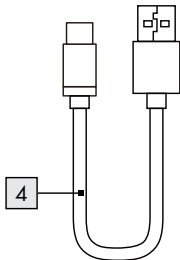
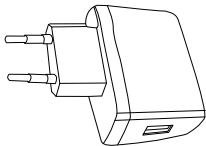


B

Conventionnelle non incluse.

Conventionele voeding niet
meegeleverd.

Konventionelles Netzteil nicht
enthalten.



Avertissements et symboles utilisés	Page	6
Introduction	Page	8
Utilisation prévue	Page	9
Avis relatifs aux marques	Page	9
Contenu de la livraison	Page	10
Description des pièces	Page	10
Spécifications techniques	Page	10
Avis de sécurité	Page	12
Avant utilisation	Page	16
Fonctionnement et utilisation	Page	16
Charge de la batterie externe	Page	16
Vérification de l'état de la batterie	Page	19
Charge d'appareils mobiles avec la batterie externe	Page	19
Dépannage	Page	21
Nettoyage et entretien	Page	23
Rangement en cas de non utilisation	Page	23
Mise au rebut	Page	24
Garantie	Page	27
Faire valoir sa garantie	Page	31
Service après-vente	Page	32

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagnant le mot « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



PRÉCAUTION ! Ce symbole accompagnant le mot « PRÉCAUTION » indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole accompagnant le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible.



REMARQUE : Ce symbole accompagnant le mot « REMARQUE » fournit des informations supplémentaires utiles.



AVERTISSEMENT ! RISQUE

D'EXPLOSION ! Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respecter de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !



Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.

	Courant / tension continu
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation

BATTERIE EXTERNE POWERBANK

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Cette BATTERIE EXTERNE POWERBANK (ci-après désignée « produit ») est un dispositif informatique destiné à être utilisé pour charger des appareils mobiles qui sont normalement chargés via un port USB.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● Avis relatifs aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque de commerce et le nom TRONIC appartiennent à leur propriétaire respectif.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sont des marques déposées par Samsung Electronics Co., Ltd. dans l'Union européenne et dans d'autres pays.

- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

● Contenu de la livraison

- 1 Batterie externe PowerBank
- 1 Câble USB type A vers USB type C
- 1 Manuel résumé

● Description des pièces

- 1 Port d'entrée et de sortie USB type C
- 2 Port de sortie USB type A
- 3 Voyant LED de capacité de la batterie
- 4 Câble USB (USB type A vers type C)
- 5 Guide de démarrage rapide
- 6 Bouton Marche/Arrêt
- 7 Batterie externe

● Spécifications techniques

Batterie rechargeable intégrée :	3,7 V --- , 5 000 mAh, 18,5 Wh (Lithium-ion)
-------------------------------------	--

Tension/courant d'entrée	
USB type C :	5 V $\overline{\text{---}}$, 2,4 A
Tension/courant de sortie	
USB type C :	5 V $\overline{\text{---}}$, 2,4 A
Tension/courant de sortie	
USB type A :	5 V $\overline{\text{---}}$, 2,4 A
Puissance de sortie maximale :	12 W*
Courant de sortie maximum:	2,4 A*
Courant de sortie minimum :	environ 60 mA
Température de fonctionnement :	10 - 35 °C
Température de rangement :	0 - 45 °C
Humidité (sans condensation) :	10 - 70 %
Dimensions :	environ 94,5 x 63,3 x 1,3 mm
Poids :	environ 106 g

* Si tous les ports de sortie USB sont utilisés en même temps, le courant de sortie total ne sera que de 2,4A (5V --- 2,4A, 12W). La tension de sortie aux deux ports de sortie sera de 5V.



Avis de sécurité

Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions d'utilisation et tous les avis de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous confiez ce produit à des tiers, veuillez vous assurer de joindre toute la documentation.

- Vérifiez la présence de dommages externes visibles sur le produit avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Ne laissez

jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.



DANGER ! Les éléments d'emballage ne sont pas des jouets. Conservez tous les éléments d'emballage hors de portée des enfants. Danger d'étouffement !

- Utilisez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Le produit peut être endommagé s'il tombe.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. Dans le cas contraire, le produit peut surchauffer et être endommagé de façon irréparable.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces avec des températures ou une humidité élevées (telles que les salles de bains) ou dans lesquelles une grande quantité de poussière est générée.

- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Cela s'applique en particulier si vous envisagez de ranger le produit dans votre voiture. Après une durée prolongée, la voiture et la boîte à gants peuvent devenir extrêmement chaudes. Retirez les appareils électriques et électroniques de la voiture.
- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir transféré d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit s'acclimater avant de le mettre en marche.



AVERTISSEMENT ! N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance.

- Ne convertissez pas et ne modifiez pas tout seul le produit.
- Les réparations du produit doivent être effectuées par des entreprises spécialisées agréées ou le service client. Des réparations mal effectuées peuvent exposer l'utilisateur à un danger considérable. Elles annuleront également la garantie.
- N'exposez pas le produit à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et ne placez pas de récipients remplis de liquides, tels que des vases ou des boissons ouvertes, sur ou à côté du produit.

- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble de chargement du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou voyez de la fumée. Faites examiner le produit par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation électrique USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible de sorte que l'alimentation électrique USB puisse être rapidement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également consulter le manuel d'instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Une manipulation incorrecte des batteries au lithium-ion peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, car cela peut entraîner l'explosion de la batterie intégrée.

- Respectez les restrictions et les interdictions d'utilisation pour les produits fonctionnant sur batterie dans des situations pouvant être dangereuses comme dans des stations-service, des aéroports, des hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Pendant le processus de chargement, veuillez noter que le produit ne doit pas être couvert. Dans le cas contraire, le produit peut chauffer.

- Le produit ne doit jamais être chargé sur un PC ou un ordinateur portable, car le PC ou l'ordinateur portable pourraient être endommagés du fait de la consommation électrique élevée.

● **Avant utilisation**

i REMARQUE : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour contrôler la présence de dommages. Si vous remarquez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui a vendu ce produit.

● **Fonctionnement et utilisation**

● **Charge de la batterie externe**

La batterie rechargeable intégrée doit être entièrement chargée avant d'utiliser le produit.

- Pour charger la batterie externe [7], utilisez uniquement une alimentation électrique dont la tension et le courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée nominaux indiqués dans les « Caractéristiques techniques » du présent mode d'emploi.

⚠ ATTENTION ! La batterie externe ne doit pas être chargée à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable.

- Afin d'obtenir la vitesse de charge la plus rapide, chargez la batterie externe [7] via le port [1] à l'aide d'un câble USB Type C vers Type C (non inclus) et d'un chargeur d'alimentation (non inclus). Branchez les connecteurs USB Type C de votre câble Type C vers Type C sur le port [1] de la batterie externe [7] et le port de votre chargeur d'alimentation USB (voir fig. A).
- Vous pouvez également charger la batterie externe [7] via le port USB Type C [1] à l'aide du câble USB Type-A vers Type C inclus [4] avec un chargeur USB conventionnel, mais la durée de charge sera plus longue. Branchez le connecteur USB Type C du câble USB [4] sur le port [1] et branchez le connecteur USB Type A du câble USB [4] sur l'alimentation électrique USB (voir fig. B).

- Le voyant LED de capacité de la batterie **3** vous indique le niveau de charge approximatif de la batterie interne via 4 voyants LED comme décrit ci-dessous :

État du voyant LED 3	Capacité de la batterie externe
1 LED clignotante	0 - 25 %
1 LED allumée, 1 LED clignotante	25 - 50 %
2 LED allumées, 1 LED clignotante	50 - 75 %
3 LED allumées, 1 LED clignotante	75 - 100 %
4 LED allumées	100 %

*Il s'agit d'un pourcentage approximatif de la capacité de la batterie externe et non d'une mesure réelle.

i REMARQUE : Si un chargeur USB conventionnel est utilisé pour la charge, la 4ème LED sera de la couleur d'origine du voyant d'état de la batterie.

⚠ ATTENTION ! Ne branchez pas d'appareils à charger sur la batterie externe tant que la batterie externe est en charge. Retirez le câble de charge de la batterie externe lorsqu'elle est complètement chargée.

● Vérification de l'état de la batterie

Vous pouvez vérifier l'état de la batterie via le voyant LED **3** de la batterie externe **7** à tout moment.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt **6**.
Le voyant LED **3** indique l'état de charge approximatif de la capacité de la batterie interne pendant environ 30 secondes.

● Charge d'appareils mobiles avec la batterie externe

Vous pouvez charger jusqu'à deux appareils en même temps à l'aide de la batterie externe **7**. Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme du courant de sortie ne peut pas dépasser 2,4 A.

i REMARQUE : Vous pouvez charger vos appareils USB conventionnels depuis le port de sortie USB Type A [2] de la batterie externe à l'aide du câble USB inclus [4] ou d'un câble USB Type A vers micro USB (non inclus).

- Si le processus de charge ne commence pas immédiatement, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt [6] pour commencer le processus de charge. L'état actuel de la batterie externe [7] est affiché pendant le processus de charge par le voyant LED de capacité de la batterie [3].
- Pour terminer le processus de charge, débranchez le câble de charge USB de l'appareil mobile et de la batterie externe [7]. La batterie externe s'éteindra au bout d'environ 30 secondes.
- Vous pouvez également double cliquer sur le bouton Marche/Arrêt [6]. La batterie externe et le voyant LED de capacité de la batterie [3] s'éteindront.

i REMARQUE :

1. Si vous utilisez tous les ports USB, une tension de 5 V sera générée aux sorties. Le courant de sortie maximal ne doit pas dépasser 2,4 A pour toutes les sorties.

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la batterie intégrée doit être entièrement chargée afin de prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Ceci est nécessaire pour préserver la batterie.

● Dépannage

● = **Problème**

⦿ = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe 7 ne se charge pas.**

- ⦿ La batterie externe n'est peut-être pas branchée correctement.
- Vérifiez que la station est bien branchée.
- Pour charger la batterie externe, utilisez une alimentation électrique dont la tension et le courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée nominaux indiqués dans les « Caractéristiques techniques » du présent mode d'emploi.

● **Un appareil branché ne se charge pas.**

- La batterie est vide.
- Chargez la batterie.
- L'appareil n'est pas branché.
- L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que l'appareil est bien branché. Appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt **6** pour commencer le processus de charge.
- La consommation de courant de l'appareil branché peut être trop basse.
- Consultez le manuel de votre appareil branché pour savoir si la consommation de courant de votre appareil branché est conforme à ce produit. Le courant de sortie minimal de la batterie externe est d'environ 60 mA.

● **La batterie externe **7** ne réagit pas lorsque le bouton est actionné ou lorsqu'un appareil est branché, même si la batterie est chargée.**

- La consommation électrique des appareils branchés est trop élevée. Par conséquent, le dispositif interne de protection contre les surintensités a été activé.
- Réduisez le nombre d'appareils branchés et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **6**.

● **Nettoyage et entretien**

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance. La pénétration d'humidité dans ce produit peut causer des dégâts.

- ❑ Assurez-vous que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le produit pendant le nettoyage pour éviter d'endommager le produit.
- ❑ N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvant. Car cela pourrait endommager la surface du produit.
- ❑ Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

● **Rangement en cas de non utilisation**

- ❑ Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé contre les rayons directs du soleil.
- ❑ Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le

produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 203/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-

à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des

pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 483228_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 34
Inleiding	Pagina 37
Beoogd gebruik	Pagina 37
Verklaring met betrekking tot handelsmerken	Pagina 38
Inhoud verpakking	Pagina 38
Beschrijving onderdelen	Pagina 39
Technische specificaties	Pagina 39
Veiligheidsrichtlijnen	Pagina 40
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina 44
Werking en gebruik	Pagina 45
De powerbank opladen	Pagina 45
De batterijstatus controleren	Pagina 47
Mobiele apparaten opladen met de powerbank	Pagina 48
Probleemoplossing	Pagina 49
Schoonmaken en verzorging	Pagina 51
Opslag wanneer niet in gebruik	Pagina 52
Afvoer	Pagina 52
Garantie	Pagina 55
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 57
Service	Pagina 58

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord “GEVAAR” geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord “WAARSCHUWING” geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood zou kunnen veroorzaken.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord “OPGELET” geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord “LET OP” wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord “OPMERKING” biedt aanvullende nuttige informatie.



WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!

Een waarschuwing met dit symbool en de woorden “WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR” geeft de mogelijkheid van een ontploffing aan. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan ernstig of fataal letsel en mogelijk schade aan eigendommen veroorzaken. Volg de aanwijzingen onder deze waarschuwing om ernstig letsel te voorkomen, gevaar voor het leven of schade aan eigendommen.

	Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd bij het gebruik van het product.
	Gelijkstroom / spanning
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing

POWERBANK

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Deze POWERBANK (hierna "product" genoemd) is een IT-apparaat dat is bedoeld om te worden gebruikt voor het opladen van mobiele apparaten die normaal gesproken worden opgeladen via een USB-poort.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-beoogd gebruik.

● Verklaring met betrekking tot handelsmerken

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam TRONIC zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone en Lightning zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy zijn geregistreerde handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd. in de E.U. En andere landen.
- Overige productnamen en merknamen zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

● Inhoud verpakking

- 1 Powerbank
- 1 USB Type A naar USB Type C-kabel
- 1 Korte handleiding

● Beschrijving onderdelen

- 1 USB type C-ingangs- en uitgangspoort
- 2 USB type A-uitgangspoort
- 3 LED-indicator voor batterijvermogen
- 4 USB-kabel (USB type A naar type C)
- 5 Beknopte handleiding
- 6 AAN/UIT-knop
- 7 Powerbank

● Technische specificaties

Ingebouwde oplaadbare batterij:	3,7 V  , 5 000 mAh, 18,5 Wh (Lithium-ion)
------------------------------------	---

USB Type C-ingangsspanning/ -stroom	5 V  , 2,4 A
--	---

USB Type C-uitgangsspanning/ -stroom:	5 V  , 2,4 A
--	---

USB Type A-uitgangsspanning/ -stroom:	5 V  , 2,4 A
--	---

Maximum uitgangsvermogen:	12 W*
---------------------------	-------

Maximum uitgangsstroom:	2,4 A*
Minimum uitgangsstroom:	ong. 60 mA
Bedrijfstemperatuur:	10 - 35 °C
Opslagtemperatuur:	0 - 45 °C
Vochtigheid (geen condens):	10 - 70 %
Afmetingen:	ca. 94,5 x 63,3 x 1,3 mm
Gewicht:	ca. 106 g

* Als alle USB-uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, heeft de totale uitgangsstroom slechts 2,4 A (5 V $\equiv$ 2,4 A, 12 W). De uitgangsspanning bij beide uitgangspoorten is 5V.



Veiligheidsrichtlijnen

Maak uzelf bekend met alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsrichtlijnen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Wanneer dit product wordt doorgegeven aan derden, moet u ervoor zorgen dat u alle documentatie opneemt.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare externe schade. Gebruik het product niet indien het is beschadigd of gevallen.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen dit product nooit onbeheerd reinigen of onderhouden.



GEVAAR! Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Verstikkingsgevaar!

- Gebruik het product altijd op een vlak en effen oppervlak. Het product zou beschadigd kunnen raken als het valt.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan anders oververhitten en permanent beschadigd raken.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte produceren.

- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.
- Het product is niet ontworpen voor gebruik in ruimtes met hoge temperaturen of vochtigheid (d.w.z. badkamers) of ruimtes waarin een grote hoeveelheid stof wordt gegenereerd.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge temperaturen. Dit geldt vooral als u denkt aan het bewaren van het product in uw auto. Over een langere tijdsperiode zou de auto of het handschoenenkastje extreem heet kunnen worden. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit de auto.
- Gebruik het product niet onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het product acclimatiseren voordat u het inschakelt.



WAARSCHUWING! Open de productbehuizing nooit. Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.

- Het product niet zelf omvormen of aanpassen.

- Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of klantendiensten. Onjuiste reparaties brengen de gebruiker in aanzienlijk gevaar. Hierdoor komt de garantie tevens te vervallen.
- Stel het product niet bloot aan druppelend water of spatwater en plaats geen houders met vloeistoffen, zoals vazen of open drankjes, bovenop of naast het product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de laadkabel uit het product als u brand ruikt of rook ziet. Laat het product onderzoeken door een gekwalificeerd technicus voordat u het weer gebruikt.
- Als u een USB-voeding gebruikt, moet het gebruikte contact altijd eenvoudig toegankelijk zijn zodat de USB-voeding snel kan worden verwijderd uit het contact in geval van nood. Raadpleeg tevens de instructiehandleiding van de fabrikant.

⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Onjuiste behandeling van lithium-ionbatterijen kan leiden tot brand, explosies, lekkende gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties! Gooi het product niet in het vuur omdat hierdoor de ingebouwde batterij zou kunnen exploderen.

- Houd u aan de gebruiksbependingen en -verboden voor producten met batterijen in situaties die gevaarlijk kunnen zijn, zoals benzinestations, luchthavens, ziekenhuizen, enz.

⚠ WAARSCHUWING! Let er tijdens het opladen op dat het product niet mag worden afgedekt. Anders kan het product verhit raken.

- Het product mag nooit worden opgeladen via een PC of notebook, omdat de PC of notebook beschadigd zou kunnen raken als gevolg van het hoge stroomverbruik.

● Voorafgaand aan het gebruik

i OPMERKING: Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

- Controleer tevens de inhoud van de levering binnen de verpakking om te kijken of er sprake is van schade. In geval van schade of ontbrekende onderdelen neemt u contact op met de dealer die dit product heeft verkocht.

● Werking en gebruik

● De powerbank opladen

De geïntegreerde oplaadbare batterij moet voor gebruik van het product volledig worden opgeladen.

- Om de powerbank  op te laden, gebruik alleen een stroomvoorziening met een uitgangsspanning en -stroom die overeenstemt met de nominale ingangsspanning en -stroom zoals vermeld in de sectie „Technische specificaties“ van deze gebruikershandleiding.

 **VOORZICHTIG!** Laad de powerbank niet op met behulp van een pc of notebook.

- Om de snelste laadsnelheid te krijgen, laad de powerbank  op via de poort  met een USB Type C naar Type C-kabel (niet inbegrepen) en een netlader (niet inbegrepen). Sluit de USB Type C-pluggen van uw Type C naar Type

C-kabel aan op de poort **1** van de powerbank **7** en de poort van uw USB-netlader (zie afb. A).

- U kunt de powerbank **7** tevens opladen via de USB Type C-poort **1** met behulp van de inbegrepen USB Type-A naar Type C-kabel **4** met een traditionele USB-lader. De oplaadtijd zal wel langer zijn. Sluit de USB Type C-stekker van de USB-kabel **4** aan op de poort **1** en sluit de USB Type-stekker van de USB-kabel **4** aan op de USB-voeding (zie afb. B).
- De LED-indicator voor batterijvermogen **3** toont u het geschatte laadniveau van de interne batterij via 4 LED-lampjes zoals hieronder beschreven:

Status van LED-indicator 3	Laadniveau van powerbank
1 LED knippert	0 - 25 %
1 LED brandt, 1 LED knippert	25 - 50 %
2 LED branden, 1 LED knippert	50 - 75 %
3 LED branden, 1 LED knippert	75 - 100 %
4 LED branden	100

*Dit is een geschatte percentage van de capaciteit van de powerbank en geen daadwerkelijke meting.

i OPMERKING: Als er een conventionele USB-lader wordt gebruikt voor het opladen, zal de 4e LED de oorspronkelijke kleur van de batterijstatusindicator weergeven.

! VOORZICHTIG! Sluit geen op te laden apparaat op de powerbank aan zolang de powerbank aan het opladen is. Ontkoppel de laadkabel van de powerbank wanneer deze volledig is opgeladen.

● De batterijstatus controleren

U kunt op elk moment de batterijstatus via de LED-indicator **3** van de powerbank **7** controleren.

- ☐ Druk kort op de AAN/UIT-knop **6**. De LED-indicator **3** geeft ong. 30 seconden de geschatte laadstatus van de interne batterij weer.

● Mobiele apparaten opladen met de powerbank

U kunt tegelijkertijd meerdere apparaten met de powerbank **7** opladen. Als alle uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, mag de som van het uitgaand vermogen 2,4 A niet overschrijden.

i OPMERKING: U kunt uw conventionele USB-apparaten opladen via de USB Type A-uitgangspoort **2** van de powerbank met de inbegrepen USB-kabel **4** of een USB Type A-naar-micro-USB-kabel (niet inbegrepen).

- ☐ Als het oplaadproces niet onmiddellijk begint, druk kort op de AAN/UIT-knop **6** om het oplaadproces te starten. De huidige batterijstatus van de powerbank **7** wordt tijdens het oplaadproces weergegeven door de LED-indicator voor batterijvermogen **3**.
- ☐ Om het oplaadproces te beëindigen, ontkoppel de USB-laadkabel van het mobiel apparaat en de powerbank **7**. De powerbank wordt na ongeveer 30 seconden uitgeschakeld.

- Of dubbelklik op de AAN/UIT-knop **6**. De powerbank en de LED-indicator voor batterijvermogen **3** worden uitgeschakeld.

i OPMERKING:

1. Als u alle USB-poorten gebruikt, zal er een spanning van 5 V op de uitgangen worden geleverd. De maximale uitgangsstroom mag niet meer dan 2,4 A bedragen voor alle uitgangen samen.
- Als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken, laad de geïntegreerde batterij volledig op om een langere levensduur te waarborgen. Laad de geïntegreerde batterij regelmatig op als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken. Dit is nodig om de batterij in een goede staat te houden.

● Probleemoplossing

● = **Probleem**

● = Oorzaak

○ = Oplossing

● **De powerbank [7] wordt niet opgeladen.**

- Het is mogelijk dat de powerbank niet juist is aangesloten.
- Controleer of die is aangesloten.
- Om de powerbank op te laden, gebruik alleen een stroomvoorziening met een uitgangsspanning en -stroom die overeenstemt met de nominale ingangsspanning en -stroom zoals vermeld in de sectie „Technische specificaties“ van deze gebruikershandleiding.

● **Het aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.**

- De batterij is volledig ontladen.
- Laad de accu op.
- Het apparaat is niet aangesloten.
- Het apparaat is niet aangesloten. Controleer of het is aangesloten. Druk kort op de AAN/UIT-knop [6] om het oplaadproces te starten.
- Het stroomverbruik van het aangesloten apparaat kan te laag zijn.
- Controleer de handleiding van uw aangesloten apparaat en kijk of het stroomverbruik van uw aangesloten apparaat overeenstemt met dit product. De minimale uitgangsstroom van de powerbank is ongeveer 60 mA.

- **De powerbank [7] reageert niet wanneer de knop wordt ingedrukt of wanneer een apparaat is aangesloten, hoewel de batterij is opgeladen.**

- Het stroomverbruik van de aangesloten apparaten is te hoog. De interne overstroombeveiliging werd daarom geactiveerd.
- Verminder het aantal aangesloten apparaten en druk op de AAN/UIT-knop [6].

● **Schoonmaken en verzorging**

Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven. Vocht dat het product binnenkomt, kan leiden tot schade.

- Zorg ervoor dat er geen vocht het product binnenkomt tijdens reiniging om permanente beschadiging van het product te voorkomen.
- Gebruik geen schurende, op oplosmiddel gebaseerde of agressieve reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Reinig het product alleen met een enigszins vochtige doek en milde wasvloeistof.

● Opslag wanneer niet in gebruik

- Berg het product op een droge, stofvrije locatie op, beschermd tegen direct zonlicht.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de nuttige levensduur te verlengen. Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product een lange tijdsperiode niet gebruikt. Dit is nodig voor het behouden van de batterij.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



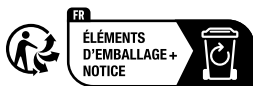
Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product

alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 483228_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 60
Einleitung	Seite 62
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 63
Hinweise zu Warenzeichen	Seite 63
Lieferumfang	Seite 64
Teilebeschreibung	Seite 64
Technische Daten	Seite 65
Sicherheitshinweise	Seite 66
Vor der Inbetriebnahme	Seite 70
Bedienung und Betrieb	Seite 71
Powerbank laden	Seite 71
Ladezustand prüfen	Seite 73
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite 73
Fehlerbehebung	Seite 75
Reinigung und Pflege	Seite 77
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 77
Entsorgung	Seite 78
Garantie	Seite 81
Abwicklung im Garantiefall	Seite 82
Service	Seite 83

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Gleichstrom / -spannung



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

POWERBANK

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese POWERBANK (nachfolgend als „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname TRONIC sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd. in der EU und anderen Ländern.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- 1 Powerbank
- 1 USB-Typ-A- auf USB-Typ-C-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport
- 2 USB-Typ-A Ausgangsport
- 3 LED-Anzeige für Akkukapazität
- 4 USB-Kabel (USB-Typ-A auf Typ-C)
- 5 Kurzanleitung
- 6 Ein-/Aus-Taste
- 7 Powerbank

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7 V  , 5.000 mAh, 18,5 Wh (Lithium-Ion)
USB-Typ-C	
Eingangsspannung/-strom:	5 V  , 2,4 A
USB-Typ-C	
Ausgangsspannung/-strom:	5 V  , 2,4 A
USB-Typ-A	
Ausgangsspannung/-strom:	5 V  , 2,4 A
Maximale Ausgangsleistung:	12 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	2,4 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	10 - 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 - 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 - 70 %

Abmessungen:	ca. 94,5 x 63,3 x 1,3 mm
--------------	--------------------------

Gewicht:	ca. 106 g
----------	-----------

*Wenn alle USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom 2,4 A (5 V --- 2,4 A, 12 W). Die Ausgangsspannung an beiden Ausgangsanschlüssen beträgt 5 V.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus

resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

 **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Falls es herunterfällt, kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.

- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.



WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit besonderer Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

 **WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.

- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

 **HINWEIS:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- ☐ Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank  nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung und -strom, die mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter "Technische Daten" in diesem Bedienungsanleitung beschrieben wird.

 **ACHTUNG!** Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.

- Um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, laden Sie die Powerbank  über den Anschluss  mit einem USB-Typ-C-zu-Typ-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) und einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie die USB-Typ-C-Stecker Ihres Typ-C-zu-Typ-C-Kabels mit dem Anschluss  der Powerbank  und dem Anschluss Ihres USB-Ladegeräts (siehe Abb. A).

- Alternativ können Sie die Powerbank **7** über den USB-Typ-C-Ausgangsport **1** mit dem mitgelieferten USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **4** mit einem herkömmlichen USB-Ladegerät aufladen, allerdings dauert die Ladezeit dann länger. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **4** mit dem Anschluss **1** und schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **4** an das USB-Netzteil an (siehe Abb. B).
- Die LED-Anzeige für Akkukapazität **3** zeigt Ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten wie nachfolgend beschrieben an:

LED-Anzeigestatus 3	Powerbank Ladezustand
1 LED blinkt	0 – 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 – 50 %
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 – 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 – 100 %
4 LED leuchten	100%

* Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

i HINWEIS: Wenn ein herkömmliches USB-Ladegerät zum Aufladen verwendet wird, hat die 4. LED die ursprüngliche Farbe der Akkustatusanzeige.

! ACHTUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [3] der Powerbank [7] prüfen.

- ☐ Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste [6]. Die LED-Anzeige für Akkukapazität [3] zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu zwei Geräte gleichzeitig an den beiden USB-Anschlüssen der Powerbank [7] aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstrom 2,4 A nicht überschreiten.

i HINWEIS: Sie können Ihre herkömmlichen USB-Geräte über den USB-Typ-A-Ausgang **2** der Powerbank mit dem mitgelieferten USB-Kabel **4** oder einem USB-Typ-A-auf-Micro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.

- ☐ Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **6**. Der aktuelle Akkustand der Powerbank **7** wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität **3** angezeigt.
- ☐ Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank **7**. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- ☐ Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste **6**. Powerbank und LED-Anzeige für Akkukapazität **3** schalten sich aus.

i HINWEIS:

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der gesamte maximale Ausgangsstrom darf 2,4 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten.

- ☐ Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der integrierte Akku zur Verlängerung seiner Betriebszeit vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen. Dies ist zum Erhalt des Akkus erforderlich.

● **Fehlerbehebung**

● = **Problem**

⦿ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank 7 wird nicht geladen.**

⦿ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

○ Überprüfen Sie die Verbindung.

○ Um die Powerbank aufzuladen, verwenden Sie ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -strom mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in diesem Benutzerhandbuch angegeben.

● **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**

⦿ Der Akku ist leer.

○ Laden Sie den Akku auf.

- Keine Verbindung zum Gerät.
- Das Gerät ist nicht verbunden. Stellen Sie sicher, dass es verbunden ist. Drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste 6.
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt. Der Mindestentnahmestrom der Powerbank beträgt ca. 60 mA.
- **Die Powerbank 7 reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
- Verringern Sie die Anzahl der verbundenen Geräte und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 6.

● **Reinigung und Pflege**

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren.
Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/ den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 483228_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

